



СЛУЖБЕН ВЕСНИК

НА НАРОДНА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Ракониците се испраќаат во дуплика-
т на адреса: "Службен весник на
НРМ" — Скопје, и не се враќа!

СКОПЈЕ
Сабота, 18 јули 1950 година
Бр. 20 Год. VI

Овој број чини 4 динари. Преплат-
та за една година изнесува 250 ди-
нари, за едно полугодие 125 ди-
нари.

127

Врз основа на чл. 95 од Законот на кривичната постапка по предлог на Министерството на правосудни-
ето Владата на Народна Репуб. Македонија до-
несува

УРЕДБА

ЗА НАКНАДА НА ТРОШКОВИТЕ НА СВЕДОЦИТЕ
ВЕШТИТЕ ЛИЦА, ПРЕВОДАЧИТЕ И ТОЛКУВАЧИТЕ
ВО КРИВИЧНАТА ПОСТАПКА

I. ОПШТИ ОДРЕДБИ

Член 1

Сведоците, вештите лица, преводачите и толку-
вачите повикани од страна на судот, јавниот обвини-
тел или наследниот орган за сведочење, вештачење,
преведување или толкување имаат право на накнада
на трошковите по прописите од оваа Уредба.

Член 2

Накнадата на трошковите во смисол на оваа Уред-
ба ги опфаќа: патните трошкови, трошковите за пре-
храна и пренокување изгубената заработка, награда-
та на вештите лица, преведувачите и толкувачите и
нужните трошкови потребни за извршување на ве-
штачењето.

II. НАКНАДА НА ТРОШКОВИТЕ ПАТНИ ТРОШКОВИ

Член 3

Патните трошкови ги опфаќаат трошковите за лич-
ниот превоз околу доаѓањето и враќањето сметајќи
од местото на бораиштето на сведокот, вештото лице,
преводачот или толкувачот до местото во кое што
треба да се изврши испитувањето, преведувањето или
толкувањето.

Трошковите за превозот се признаваат во висина
на стварно направените издатоци за патување со брз
односно патнички воз во III класа, со параход во II кла-
са, со автобус или со друго јавно превозно средство.

По исклучение од оправдани причини (како на ин-
валидите, офицерите од ЈА на лицата со слабо здравје
и т. сл.) можат да се признаат трошкови за подвозот
за патување со железница во II класа односно со па-
раход во I класа.

Висината на превозните трошкови ќе се утврди
врз основа на превозната карта или на друг сходен
начин.

Член 4

Накнада на патните трошкови припаѓа за превоз
со најевтино превозно средство.

По исклучение накнада на патните трошкови за
превоз со поскапо превозно средство може да се при-
знае во случај ако трошковите за превозот со поефти-
но превозно средство и другите трошкови (чл. 7-10)

кои што би се направиле поради употребување на тоа
средство би биле поголеми од трошковите за превоз
со поскапото превозно средство.

Член 5

На сведоците, вештите лица, преводачите и толку-
вачите не им припаѓа накнада на име трошкови за пре-
воз, ако за патувањето ползувале кредитиран превоз
со железница, параход, автобус или со друго јавно
превозно средство или ако имаат право на бесплатен
превоз.

Член 6

Ако не постојат јавни превозни средства или ако
поради оправдани причини не можеле да се ползуваат,
патниот трошок опфаќа накнада за километража.

Накнадата за километража изнесува пет динари од
прејдениот односно започнатиот километар. Оваа на-
кнада припаѓа само ако оддалеченоста е поголема од
три километри сметајќи од границата на реонот на
местото на бораиштето на повиканото лице па до гра-
ницата на реонот на местото во кое треба да изврши
саслушањето вештачењето, преведувањето или толку-
вањето односно од границата на реонот на местото
на бораиштето до железничката, параходна или авто-
буска станица.

Пресметувањето на километражата се врши врз
основа на званични податоци или извештаи на месниот
или околискиот народен одбор надлежен по местото на
бораиштето на повиканото лице.

ТРОШКОВИТЕ ЗА ПРЕХРАНА И ПРЕНОКУВАЊЕ

Член 7

Трошковите за прехрана и пренокување ги опфа-
ќат стварно и нужно направените издатоци за храна и
пренокување за време на бораокот на сведокот, ве-
штото лице, преводачот или толкувачот вон од ме-
стото на бораиштето.

На сведокот вештото лице, преводачот или толку-
вачот му припаѓа накнада за трошковите за прехрана
и пренокување само ако поради сведочењето, вешта-
чењето, преведувањето или толкувањето било потреб-
но да проведе на пат односно вон од местото на бо-
раиштето повеќе од 6 часови.

Член 8

Висината на трошковите за прехрана и преноку-
вање се одредува врз основа на извештајот кој што
надлежниот државен орган повремено го прибавува
од надлежниот местен односно градски народен одбор,
за средните цени за храна и пренокување во односно-
то место.

ИЗГУБЕНА ЗАРАБОТКА

Член 9

Право на изгубена заработка имаат лицата повика-
ни како сведоци вешти лица, преводачи и толкувачи.

Право на изгубена заработка имаат сведоците, вештите лица, преводачите и толкувачите кои поради сведочењето, вештачењето преведувањето и толкувањето ја изгубиле надницата односно дневната плата, занаетчиите што вршат занатска радња, без да употребуваат туѓа работна снага и на кои што им е заработката од занаетот главно средство за живот како и членовите на селанските (работни задруги кои ја губат својата дневна парична заработка.

Член 10

Изгубената заработка за работниците и намештениците одговара на висината на редовната чисто пресметана дневница односно дневна плата, што овие лица во целост или од части стварно ја изгубат, поради вршењето на сведокската должност, вештачењето, преведувањето или толкувањето а за членовите на селанските работни задруги висината на заработката на еден работен ден.

Висината на чистата надница односно дневната плата ја утврдува надлежниот државен орган врз основа на потврдата на претпријатието, задругата или општествената организација каде што сведокот, вештото лице преводачот или толкувачот е на работа. Ова потврда на членовите на селанските работни задруги ја издава председателот на задругата.

На занаетчиите изгубената заработка се одредува по слободна оцена на надлежниот државен орган. Накнадата за изгубената заработка не може да биде помала од 120 ни поголема од 200 динари дневно.

НАГРАДА НА ВЕШТИТЕ ЛИЦА, ПРЕВОДАЧИТЕ И ТОЛКУВАЧИТЕ

Член 11

За извршеното вештачење односно за давање налаз и мислење, на вештите лица им припаѓа и награда.

Висината на наградата, доколку истата не е одредена со посебни прописи за работа на поедини категории стручни лица ја утврдува надлежниот државен орган земајќи ги предвид сите околности на конкретниот случај, а нарочно вложениот труд и постигнатиот успех, употребеното време, обимот на работата, стручната спрема и знањето на вештото лице.

Член 12

За преведување јазикот на обвинетото лице или на сведоците или на други лица кои што не го знаат службениот јазик како и за преведување на документи или списи составени на туѓ јазик, на преводачите им припаѓа и награда за извршената работа.

На толкувачот му припаѓа награда кога во кривичната постапка преку него се врши саслушање на глувоними или само глуви, или неми а неписмени лица.

Висината на наградата за преведувањето и толкувањето извршено во смисол на став 1 и 2 од овој член се одредува според важеките посебни прописи за наградите за работата на постојаните судски преводачи.

НАКНАДА НА ПОСЕБНИТЕ ИЗДАТОЦИ НА ВЕШТИТЕ ЛИЦА

Член 13

Покрај нападната на трошковите од член 3, 6, 7 и 11 на оваа Уредба, на вештите лица им припаѓа и накнада за сите нужни издатоци направени за вештачењето, а без кои не би биле во можност да го дадат својот налаз и мислење. За таа цел на вештите лица по нивно барање може да им се издаде потребна акон-

Член 14

На универзитетите и другите научни установи во случаевите од член 179 став 2 и 3 од Законот за кривичната постапка им припаѓа само накнада на трошковите кои што ги имале во врска со давањето на мислењето.

III. ЗАЕДНИЧКИ ОДРЕДБИ

Член 15

Решение за накнадата на трошковите во смисол на оваа Уредба донесува оној државен орган пред кого што се врши сведочењето, вештачењето, преведувањето и толкувањето.

Против ова решение е дозволена жалба по прописите на Законот за кривична постапка.

Член 16

Сведоците, вештите лица, преводачите и толкувачите го губат правото на накнада на трошковите ако најкасно во рок од 24 часа по завршеното испитување односно по извршеното вештачење (по поднесениот налаз и мислење) или извршеното преведување или толкување не побараат накнада на трошковите.

Сведоците, вештите лица, преводачите и толкувачите и во позивите и после саслушањето односно извршеното вештачење, преведување и толкување ќе се упозорат на рокот во кој што можат да бараат исплатување накнада на трошковите. Уедно овие лица ќе се поканат да поднесат докази со кои што ќе ги правдат направените издатоци, односно изгубената заработка до колку со такви податоци не располага самиот државен орган кој што ги повикува.

Член 17

Ако на повиканиот сведок поради болести, телесни мани или години на староста е потребен пратилец, тогај право на трошкови по оваа Уредба има и тоа лице.

Член 18

Ако некое лице е повикано за исти ден или за два или повеќе наредни дена по разни предмети како сведок, вешто лице, преводач или толкувач без оглед да ли е повикано од еден ист или од повеќе државни органи, трошковите што му припаѓаат по оваа Уредба ќе се накнадат во еднократен износ сметајќи целокупното време кое што таквото лице го провело за сведочењето, вештачењето, преведувањето или толкувањето по сите предмети.

Повиканото лице е должно, кога настани случај од предходниот став, да го извести за тоа надлежниот орган кој што ќе настои сведочењето, вештачењето, преведувањето или толкувањето, ако е можно да се изврши по сите предмети во еден ден.

Кој државен орган ќе ја изврши исплатата и во кој износ ќе одредат согласно органите при кои што е извршено сведочење, вештачењето, преведувањето или толкувањето.

Член 19

На сведоците кои што не се повикани, а кои што ќе бидат испитани како и на принудително доведените сведоци, вешти лица, преводачи или толкувачи, надлежниот орган може да им признае право на накнада на трошковите по оваа Уредба. На вештите лица, преводачите или толкувачите им припаѓа право на накнада во секој случај.

Член 20

Исплатување накнада на трошковите се врши за сметка на ресорто на кој што припаѓа државниот орган, кој што ја одредува висината на накнадата на трошковите и го наредува нивното исплатување.

Член 21

Документите и потврдите врз основа на кои што се одредува висината на накнадата на трошковите не подлежат на плаќање такса.

Член 22

Иследниот орган и јавниот обвинител се должни да го известат надлежниот суд за сите накнади на трошковите исплатени во текот на иследувањето, ако по завршеното иследување по Законот за кривичната постапка не се овластени сами конечно да решат кој е должен да и ги накнади на државната каса износите исплатени на сведоциџе, вештите лица, преводачите или толкувачите.

Ако судот за исплатата на трошковите од предходниот став биде известен после донесувањето на првостепенa одлука, со посебно решение ќе одлучи кој е должен да и ги накнади на државната каса и платените трошкови односно награди.

IV. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 23

Се овластува Министерот на правосудието по потреба да издава поблиски прописи за спроведување на оваа Уредба.

Член 24

Оваа Уредба влегува во сила од днeот на објавувањето во "Службен весник на Народна Република Македонија".

Бр. 1938 Скопје 5-VI-1950 година.

Претседател на Владата на
Народна Република Македонија
Л. Колишевски с. р.

Министер на правосудието
Бл. Левков с. р.

128

Брз основа на член 78 став 2 од Уставот на Народна Република Македонија, во врска со член 7 од Законот за уредување на народните судови Владата на Народна Република Македонија по предлог на Министерот на правосудието ја донесува следната

УРЕДБА

ЗА ПОСТОЈАНИ СУДСКИ ПРЕВОДАЧИ

Член 1

Постојаните судски преводачи преводувањето на говорот и документите од стран јазик на службени и обратно го вршат по барање на судот или по барање на други државни органи или граѓани.

Постојаните судски преводачи во седиштата на поедините окружни судови, а по потреба, и во седиштата на поедини околиски судови ги назначува Министерот на правосудието по предлог на претседателите на тие судови.

Преводачи и толкувачи за поедини случаи назначува судот по постоеките прописи.

Член 2

За постојан судски преводач може да се назначи само лице кое:

а) има потребна подготовка за преведување на говор и документи од туѓ на службен јазик и обратно;

б) ги познава основните принципи на нашето законодавство, правната терминологија и судската практика, или сигурно може да се земе дека брзо и основно во тоа ќе се упати.

в) ги исполнува сите други условија за примање во државна служба, а да не е постар од 70 години.

За постојан судски преводач може да биде назначен и државен службеник.

Член 3

На постојаниот судски преводач Министерот на правосудието му издава решение за назначувањето, во кое се назначава јазикот за кој што се преводачите назначават и седиштето на преводачите.

Член 4

Постојаниот судски преводач пред претседателот на судот при кој што е назначен, пред да отпочне да ја врши својата должност, полага усмено и писмена клетва:

"Јас ————— се заколнувам во својата чест и во чест на својот народ дека должноста на преводач за ————— јазик ќе ја вршам точно и савесно по свое најдобро знање".

Пред полагањето на клетвата претседателот на судот ќе го поучи преводачот за неговите должности, за значението на клетвата и за последиците од несовесно или неточно вршење на должноста. Писмената клетва на преводачот ќе се чува во судот.

За положената клетва ќе се состави записник кој ќе го потпишат: претседателот на судот, записничарот и преводачот. Тоа ќе се забележи и на решението за назначување на постојаниот судски преводач.

Член 5

Судот при кој што за назначени постојани судски преводачи води "Именик на постојаните судски преводачи" со овие рубрики:

Релен број фамилијарно, татково и лично име на преводачот, негово занимање, пребивалиште со назначение на точната адреса број и дата на решението за назначувањето, јазик за кој што е поставен дата кога е поставен дата кога е положена клетвата, оригиналниот потпис на преводачот, како ќе ги потпишува извршените преводи, отисок на неговиот печат, број и дата на решението за бришењето на преводачот, датата на бришењето во именикот и напомена.

Член 6

За положената клетва, уписот како и за бришењето во "Именикот за постојаните судски преводачи" судот е должен да го извести Министерството на правосудието на НРМ.

Член 7

Списокот на постојаните судски преводачи како и накнадните измененија во него, Министерството на правосудието го објавува во Службениот весник на Народна Република Македонија.

Член 8

Постојаниот судски преводач мора да има свој печат кој што ќе го набави на свој трошок преку претседателот на односниот окружен суд по постоеките прописи.

Печатот е од гума, по облик округли, а по големина 37 мм. во пречник, без државен грб. Печатот содржи: Фамилијарно и родено име на преводачот, назначение на функцијата "постојан судски преводач за ————— јазик", назначение за кое подрачје е назначен и местото на седиштето.

Постојаниот судски преводач печатот може да го употребува само за работи кои што ги извршил во својот службен делокруг.

Постојаниот судски преводач печатот го чува грижливо, а штом го изгуби печатот мора за тоа веднаш да го извести судот кој што е назначен

Член 9

Назначениот постојан судски преводач е должен да води од судот потврдена "Книга за преведените документи".

Во ова книга се внесуваат следните податоци:

- а) Реден број;
- б) денот кога е примен документот за преведување;
- в) називот на судот, установата односно името на лицето (со назначување на полната адреса) по чие што се барање врши преводот;
- г) денот кога се завршило преведувањето;
- д) предмет на преводот;
- г) износот на наплатената државна такса за преводот;
- е) износот на наплатената награда и трошкови околу преводот;
- ж) потврдата за приемот на изворниот документ и неговиот превод од страна на судот, установата или лицето по чие барање е извршен преводот, со назначение датата на приемот; и
- з) напомена.

Книгата треба да е прошиена и заверена со судскиот печат и со потписот на претседателот на судот кој преводачот е назначен.

Член 10

Постојаниот судски преводач својата должност ја врши на подрачieto на судот во чие седиште е назначен, а вон од тоа подрачие само ако е повикан од некој суд или друг државен орган.

Член 11

Точноста на преводот на документот преводачот ја потврдува под текстот со оваа клаузула:

"Јас _____ постојан судски преводач за на јазик, поставен со решение на Министерот на правосудието на НРМ бр. _____ од _____ год. тврдам дека горниот превод наплатно одговара на изворникот составен на _____ јазик".

Ако се преведува документ издаден во странство кој што има да се употреби пред државните органи во нашата земја, а кој што е легализиран во смисол на чл. 2 од Законот за легализација на документите во меѓународниот саобраќај во клаузулата на потврдата помеѓу зборот "год" и зборот "тврдам" ќе се додаде "не влегувајќи во истинитоста на содржината". Ако документот не е легализиран овој додаток ќе гласи: не влегувајќи во автентичноста на документот и во истинитоста на неговата содржина.

Под оваа клаузула преводачот го означува местото и датата на преведувањето и го сложува својот печат и потпис. Преводачот оваа клаузула треба да ја потпишува секогаш на исти начин.

Печатот и потписот на преводачот на преводот мора да биде заверен од судот каде што е вписана во "именикот на постојаните судски преводачи". Заверката ја врши претседателот на судот или судијата кога што ќе го одреди тој.

Ако преводот на документот опфанува два или повеќе листови или табаци, страните мораат да бидат означени со текуќи броеви, а листовите односно табците прошиени и конецот на крајот утврден со печатот на преводачот. Покрај тоа секој одвоен лист и секој табак мора да биде потпишан од страна на преводачот.

Член 12

Претседателот на судот, при кој што постојаниот судски преводач е назначен над неговата работа врши надзор.

Тој може постојаниот судски преводач дисциплински да го казни.

1) За неуредно и немарно вршење на должноста со писмена опомена или со парична казна до 1.000 дин. — Како неуредност нарочно ќе се смета нејавување по поканата на судот или другите државни органи или на барањето на граѓаните за вршење на преводот, а како немарност нарочно се сметаат поголеми грешки во преведувањето.

2) За барање или наплатување на награда поголема од колку што е предвидена со парична казна од 300 до 3.000 динари.

Пред да се изрекне казната преводачот мора да се саслуша.

Оваа казна претседателот на судот нема да ја изрече ако преводачот за истата неуредност или немарливост веќе е казнет од судот по постоеќите прописи за судската постапка.

Паричната казна која што се наложува во смисол на овој член оди во полза на буџетот на НРМ, како вонреден приход.

Дисциплинските казни ќе се впишуваат во рубриката "напомена" на "именикот за постојаните судски преводачи."

Член 13

Против решението на дисциплинската казна преводачот може да се жали на Министерот на правосудието во рок од 8 дена од денот кога му е предадено решението за дисциплинската казна. Жалбата се предава на претседателот на судот кој што ја изрекнел казната.

Член 14

Министерот на правосудието по службена должност или на предлог на претседателот на судот ќе го разреши постојаниот судски преводач од должноста:

- 1) Ако во текот на работата се покаже неспособен, несигурен или немарлив;
- 2) Ако по однос на преводачот настапат околности поради кои што се губи државна служба;
- 3) Ако преводачот за постојано го напушти подрачieto на судот за кое е назначен;
- 4) Ако преводачот направи дисциплинска кривица од чл. 12 од потешка природа; и
- 5) Ако преводачот побара да биде разрешен од должноста.

Разрешение од должноста врз основа на точ. 4 не исклучува и дисциплинска казна од чл. 12 од оваа Уредба.

Решението на Министерот на правосудието за разрешавање не подлежи на обжалвање.

Разрешениот преводач судот ќе го избрише од "Именикот на постојаните судски преводачи".

Постојаниот судски преводач што е разрешен од должноста е должен да го предаде својот печат на претседателот на судот во рок од три дена од предавањето на решението за разрешувањето му. Вратениот печат судот ќе го поништи и тоа ќе го забележи во напомената на "Именикот за постојаните судски преводачи".

Член 15

Постојаниот судски преводач има право на награда за својата работа и тоа:

1) За усно преведување пред судот или други државни органи или по барање на граѓаните без оглед да ли го врши преведувањето по една или повеќе работи.

За секој започнат половина час 30 дин. — со тоа наградата да не може да биде помала од 50 дин. —

Освен тоа на преводачот му припаѓа накнада по 15 динари за секој започнат пола час чекање

2) За превод на документи за секој ред од текстот што се преведува.

а) Од службен јазик на стран 5 динари така да вкупната награда не може да биде помала од 150 дин.;

б) Од стран јазик на службен 4 динари така да вкупната награда не може да биде помала од 100 дин.;

в) Од стран јазик на стран 6 динари, така да вкупната награда не може да биде помала од 200 динари;

За препишување на преводот и за материјалот на преводачот не му припаѓа награда.

За заверка на преводот што го извршило друго лице, на преводачот му припаѓа една третина награда.

На преводачот за работа вон од неговото пребивалиште му припаѓа уште и право на накнада на трошоците по прописите на Уредбата за патните и селидбение трошоци на државните службеници (Сл. Л. на ФНРЈ бр. 98/48 од 10.XI.1948 год.) Ако дневницата не може да му се одмери по тие прописи тогаш му припаѓа дневница од 260 дин. —

Член 16

Наградата и разносните за постојанит судски преводач ги плаќа странката која што е барала преведувањето во чиј интерес е извршено преведувањето.

Ако преводот се врши по службена должност или на странката и е признато сиромашно право, за плаќањето на наградата и разносните важат општите начела на кривичната и граѓанската постапка.

Член 17

Наградата и разносните за преведувањето пред судот или кои други државни органи ги одредува на преводачот судот односно другиот државен орган по чиј налог работата била извршена.

За наградата и разносните за преведувањето кое што преводачот го изврши по барање на странката, ќе одлучи, во случај на спор судот кој што е надлежен по општите начела на надлежноста во граѓанската постапка.

Член 18

Прописите на оваа Уредба сходно ќе се приложуваат и на преводачите или толкувачите што судот ги поставува за поедини случаи. Во текстот од заверката на преводот извршен од непостојаниот судски преводач треба да се назначи дека преводачот е назначен само за тој случај.

Член 19

Се овластува Министерот на правосудието да донесува по потреба прописи за извршение на оваа Уредба.

Член 20

Оваа Уредба влегува во сила во денот кога ќе се објави во "Службениот весник на Народна Република Македонија".

Бр. 1947 5-VI-1950 год. гр. Скопје.

Претседател на Владата на НРМ
Л. Колишевски с. р.

Министер на правосудието
Бл. Левков с. р.

129

Врз основа на чл. 18 став 2 од Уредбата на Владата на ФНРЈ за одобрување завршните сметки на државните стопански претпријатија од сојузно и републиканско значење (Службен лист на ФНРЈ бр. 14/49 година), на предлог на Министерот на финансите, Владата на Народна Република Македонија донесува

УРЕДБА

ЗА ОДОБРУВАЊЕ ЗАВРШНИТЕ СМЕТКИ НА ДРЖАВНИТЕ СТОПАНСКИ ПРЕТПРИЈАТИЈА ОД ЛОКАЛНО ЗНАЧЕЊЕ

Член 1

Државните стопански претпријатија од локално значење со кои управуваат градските (реонските) односно околските и месните народни одбори по истекот на работната година должни се да ги завршат своите работни книги и да состават завршна сметка.

Завршната сметка опфаќа:

а. — билансот на претпријатието;

б. — претсметка на извршењето на финансискиот план; и

в. — извештајот за работењето;

Дирекциите односно управите доколку постојат како административно-оперативни раководители на претпријатијата од локално значење, по истекот на работната година ги заклучуваат своите работни книги и составуваат завршна сметка за извршењето на својата претсметка на приходите и расходите.

Член 2

Државните стопански претпријатија од локално значење со кои ракуваат околските и градските (реонските) народни одбори доставуваат по еден примерок од завршната сметка на дирекцијата односно управата доколку таа постои, на поверенството под чие раководство се најдуваат и на поверенството за финансии на надлежниот извршен одбор на народниот одбор.

Претпријатијата со кои управуваат месните народни одбори доставуваат еден примерок од завршната сметка на извршниот одбор на месниот народен одбор а еден на поверенството за финансии на надлежниот околски народен одбор.

Дирекциите односно управите доставуваат примерок од завршните сметки на претпријатијата по свое административно-оперативно раководство заедно со својата завршна сметка на поверенството под чие раководство се најдуваат и на надлежното поверенство за финансии.

Член 3

Разгледувањето на завршните сметки на претпријатијата од локално значење (градските, околските, реонските и месните) односно завршните сметки на дирекциите (управите) доколку постојат го врши комисија за разгледувањето на завршните сметки која ја поставува извршниот одбор на народниот одбор под чие раководство се најдуваат претпријатијата.

По исклучение во градовите со голем број претпријатија од локално значење извршниот одбор на народниот одбор може да донесе одлука за образување посебна комисија за разгледување на завршните сметки на претпријатијата под раководството на секое поверенство на тој народен одбор.

Определените стручни службеници на извршните одбори на народните одбори вршат претходен преглед на завршните сметки и составуваат извештај за комисијата за разгледување на завршните сметки.

Член 4

Во состав на комисијата на околскиот односно градскиот (реонскиот) народен одбор влегува потребен број стручни службеници од поверенството под чие раководство се најдуваат претпријатијата, претставител на поверенството за финансии на надлежниот

извршен одбор на народниот одбор и директорот на дирекцијата (управата) доколку таа постои како административно оперативен раководител.

На чело на оваа комисија стои службеник кого го определуваат извршниот одбор на народниот одбор.

Член 5

Во состав на комисијата на месниот народен одбор влегува еден член на народниот одбор, потребен број службеници на месниот народен одбор и претставител на поверенството за финансии на надлежниот извршен одбор на околискиот народен одбор. Комисијата ја раководи членот на месниот народен одбор.

Член 6

На седниците на комисијата на кои се расправува завршната сметка на претпријатието задолжително присуствуваат директорот и шефот на сметководството на претпријатието кои поднесуваат на комисијата подобиен извештај за извршењето на производниот и финансискиот план и ги даваат сите потребни појасненија по завршната сметка.

Доколку на седниците се расправуваат завршните сметки на дирекциите (управите) нивниот директор не учествува при разгледувањето како член на комисијата, туку како претставител на дирекцијата (управата) кој дава на комисијата потребни појасненија.

Комисијата по разгледувањето на завршните сметки врши по потреба исправка на истите и со својот предлог ги доставува на одобрување на поверенството на извршниот одбор на народниот одбор под чие раководство се најдуваат претпријатијата, а за месните претпријатија ги доставува со свој предлог на извршниот одбор на месниот народен одбор.

Врз основа на предлогот на комисијата надлежниот повереник односно извршниот одбор на месниот народен одбор донесува решение за одобрување на завршните сметки.

Одобрените завршни сметки надлежниот повереник ги испраќа на надлежниот повереник за финансии на согласност.

Член 7

Надлежниот повереник за финансии го анализира финансискиот резултат и дава своја согласност за распределбата на постигнатата добивка односно за покривање на загубата.

Член 8

Надлежниот повереник за финансии може да стави свои забелешки на примените завршни сметки во рок од 15 дена по примањето на истите.

Ако надлежниот повереник ги прими тие забелешки ќе го соопрази своето одобрење со тие забелешки, а во противно ќе ги изнесе оспорените завршни сметки на решавање пред извршниот одбор на народниот одбор и тоа во рок од 10 дена по приемот на забелешките на повереникот за финансии.

Ако повереникот за финансии во рок од 15 дена по приемот на завршните сметки не стави свои забелешки ќе се смета дека тој е дал својата согласност на доставените завршни сметки.

Член 9

Дирекциите односно управите врз основа на расправените и дефинитивно одобрените завршни сметки на претпријатијата под свое раководство составуваат збирна завршна сметка и ја доставуваат на надлежното поверенство под чие раководство се најдуваат кое ќе состави збирна завршна сметка за сите свои претпри-

јатија односно дирекции (управи) по стопански гранки и ќе ја достави на надлежниот повереник за финансии.

Покрај збирната завршна сметка дирекциите односно управите поднесуваат им подобиен извештај за извршењето на производниот, збирниот финансиски план на дирекцијата (управата) за исполнетиот финансиски резултат во изминатата година и за целокупната работа на претпријатијата и дирекцијата (управата).

Член 10

Извршните одбори на месните народни одбори врз основа на разгледаните завршни сметки на претпријатијата со кои управуваат, составуваат збирна завршна сметка и ја доставуваат на поверенството за финансии на надлежниот извршен одбор на околискиот народен одбор кој со свои извештаи и предлог ја доставува на извршниот одбор на околискиот народен одбор на преглед и одобрување.

Извршниот одбор на околискиот народен одбор е должен во рок од 15 дена по приемот на завршните сметки истите да ги разгледа со извештајот и предлогот на повереникот за финансии и донесе своја одлука односно да ги достави на извршниот одбор на месниот народен одбор со свои забелешки ако ги има. Во случај да овие забелешки не ги направил во овој рок се смета за збирната завршна сметка е одобрена.

Извршниот одбор на месниот народен одбор е должен да постапи по забелешките и изврши потребни исправки како во збирната така и во одделните завршни сметки на претпријатието.

Член 11

Збирната завршна сметка на државните стопански претпријатија од локално значење чини составен дел од завршната сметка за извршење на буџетот на народниот одбор кој управува со тие претпријатија.

Член 12

Повереникот за финансии на околискиот односно градскиот народен одбор врз основа на одобрените збирни завршни сметки на претпријатијата од локално значење составува сумарен преглед на завршните сметки и го доставува на извршниот одбор на народниот одбор за одобрување. Кон сумарниот преглед се прилагаат и индивидуални сметки на претпријатијата односно дирекциите (управите).

По одобрувањето на сумарниот преглед на завршните сметки повереникот за финансии на околискиот односно градскиот (реонскиот) народен одбор доставува еден примерок од истиот на Министерството на финансии.

Член 13

По прописите на оваа Уредба ќе се состават, прегледат и одобрат завршните сметки на државните стопански претпријатија од локално значење за 1946, 1947, 1948 и 1949 година, доколку тие до влегувањето во сила на оваа Уредба не се составени, прегледани и одобрени.

По постапката предвидена по оваа Уредба ќе се прегледат и одобрат и досега неодобрените ликвидациони биланси на државните стопански претпријатија од локално значење кои престанале со работа.

Член 14

Владата на Народна Република Македонија одредува секоја година со Наредба рокови во кои мораат да се состават, прегледат и одобрат завршните сметки

на државните стопански претпријатија од локално значење и нивните дирекции односно управи.

Член 15

Поблиски упатства за извршувањето на оваа Уредба ќе издаде Министерот на финансите на Народна Република Македонија.

Член 16

Оваа Уредба влегува во сила од денот на објавувањето во "Службен весник на Народна Република Македонија"

Бр. 1953 5-VI-1950 година.

Претседател на Владата на НР
Македонија,

Л. Колишевски с. р.

Министер на финансите,
Д. Цамбаз с. р.

130

Врз основа точ. IV од Наредбата за заштита посевите од пожар (Службен лист на ФНРЈ бр. 62 од 21 јули 1948 година), во врска со чл. 3 точ. 3 од Основниот закон за прекршоците, во согласност со Министерот за земјоделие и Претседателот на Владата, пропишувам

ПРАВИЛНИК

ЗА ИЗВРШУВАЊЕ НА НАРЕДБАТА ЗА ЗАШТИТА ПОСЕВИТЕ ОД ПОЖАР

Член 1

Со цел ефикасно да се спроведе превентивна заштита на посевите од пожар месните и градските (реонските) народни одбори должни се во времето на зреење стрмните посеви (по правило на три недели пред жетвата) па до завршетокот на жетвата да образуваат дежурни групи граѓани од 5—8 лица за вршење постојан надзор над нивите посеани со стрмни посеви, како и над гумната, преку набљудателни станици, обиколни патроли, стражи и на друг згоден начин.

Овие групи граѓани по правило се образуваат за подрачјето на секој народен одбор, но ако народниот одбор е составен од повеќе села и населби, мора да се образува за подрачјето на секое село и населба посебна група, така што целото подрачје на народниот одбор да биде правилно обезбедено.

Градските односно реонските народни одбори можат нивите посеани со стрмни посеви од своето подрачје да ги разделат на реони и за секој таков реон да одредат посебна група граѓани.

Должност на членот на групата е да на одредено то му подрачје врши надзор и контрола да ли правилно се спроведуваат мерките за заштита на посевите од пожар, предвидени како со Наредбата за заштита на посевите од пожар, така и со прописите на овој Правилник.

Член 2

Месните и градските (реонските) народни одбори се должни во почетокот на зреењето на стрмните посеви да се погрижат по најподобен начин да се запознаат населението со мерките што треба да се превземат за заштита на посевите од пожар, со мерките што треба да се превземат при појавување евентуален пожар на посевите, како и да контролираат да ли дежурните групи граѓани за заштита на посевите од пожар совесно ги извршуваат поставените задачи

Член 3

Во времето од почетокот на зреењето на стрмните посеви па до завршетокот на жетвата и до однесувањето на ожниените посеви од нивите, забранено е да се пали отворен огин во нивите посеани со стрмни посеви и во просторот на 100 метра од најблиската градица на посевите.

Кибрит, секала (чакмаци) и други средства со кои се создава огин не смеат да бидат употребувани на ниви посеани со стрмни посеви, а особено треба да се пази да се чуваат на такви места каде што нема да бидат достапни на децата.

Член 4

При големи површини со стрмни посеви пред да започне зреењето треба да се направат заштитни појаси по таков начин што ќе се изора земјата околу нив во широчина од 20 до 30 метра.

Член 5

Сите ливади што се наоѓаат покрај железнички линии треба да се окосат уште пред да се исуши тревата, независно од тоа да ли е истата квалитетно добра или не, како и веднаш по окосувањето тревата да се пренесе на далечина најмалку 50 метра од железничката линија.

Член 6

Нивите посеани со стрмни посеви, што се наоѓаат покрај железничка линија, главни патишта и други објекти во чија близина постои опасност од појавување на пожар, треба особено често да се обиколуваат од страна на дежурните од групите граѓани за заштита на посевите од пожар, а нивите што се наоѓаат покрај железничка линија освен тоа треба да се обиколуваат по секое минење на возови и покрај обиколувањето што го вршат пазачите на железничката линија.

Член 7

Веднаш по жниењето сноповите треба да се сложат во крстици, а крстиците да се наредат во групи. Разделеченоста меѓу одделните групи не смее да биде помала од 30 метра. Крстиците од секоја група треба да се наредат во два реда и тоа по 4 до 5 во ред. Раздалеченоста меѓу редовите и поедините крстици не смее да биде помала од 10 метра.

Член 8

Жетвата на нивите што се наоѓаат покрај железничка линија, главен пат, шума или зграда во кои се пали огин мора да се изврши без одлагање веднаш штом узреат посевите. Крстиците треба да се сложат во редови и групи на начин како што е тоа одредено во претходниот член со таа разлика што редовите треба да бидат наредени противно од правецот на железничката линија, главниот пат, шумата или зградата. Крстиците мора да бидат наредени на раздалеченост најмалку 50 метра од железничката линија, главниот пат, шумата или зградата.

Член 9

По жниењето на секоја нива што се наоѓа покрај железничка линија, главен пат, шума или зграда во која се пали огин мора да се изора заштитен појас во широчина 5 до 10 метра за да се заштитат крстиците од евентуален пожар што би дошол од страна на истите.

Член 10

Ако е посеаната површина подолга или поширока од 100 метра во почетокот на жетвата на секои 100 метра треба да се ожние по еден заштитен појас широк 10 метра и истиот веднаш по тоа да се изора.

Член 11

При пренесувањето на ожниени посеви со моторни превозни средства со погон на нафта или други горивни материјали, кои поради неполното изгорување даваат искри, истите треба да бидат покриени со цирада или слично, за да се заштитат од искрите.

Член 12

Местата за вршидба (гумна) ги одредува месниот, градскиот односно реонскиот народен одбор придржувајќи се при тоа строго за условите предвидени во точ. I став 3 од Наредбата за заштита посевите од пожар.

За гумна треба да се одредуваат места што имаат во близината вода за гасење на евентуално појавен пожар.

Член 13

На секое гумно пред почетокот на вршидбата мора да се обезбедат потребните направи за гасење на пожар (кофи, лопати, мотики, черги и друго), каци полни со 200 до 300 литра вода и сандаци полни со песок.

На поголемите гумна каде што е вршидбата заедничка на секои 50 метра потребно е да има буриња или каци полни со по 200 литра вода.

Член 14

Пред почетокот на вршидбата гумното и околноста на гумното треба да се исчистат од трева, трње и други растенија преку кои може лесно да се пренесува пожар.

На гумната каде што се врши со машини земјата околу машините треба да биде постојано влажна.

Особено да се пази просторот од 5 метра околу машините со кои се врши да биде наполно чист, да нема никаква трева, слама и други предмети преку кои може да се пренесува пожар.

Издувачот (ауспухот) при тракторите и машините со погон на нафта не смее да биде во правецот на сновите.

Член 15

Вршидба со машини (вршачки, комбајни и друго) може да се врши само на места што се оддалечени најмалку 300 метра од шума, железничка линија, фабрички оџаци, куќи за живеење, електрични водови со висок напон или други објекти што можат да предизвикаат пожар.

Член 16

Вршачките, комбајните, тракторите и локомотивите, со кои се врши, мора да располагаат со техничка спрема за гасење пожар, која што се состои од:

1) потребен број буриња или каци со вода, спрема бројот на стоговите, сметајќи на секој стог барем по 200 литра вода, но најмалку 1000 литра;

2) за секое буре или каца по 2 кофи;

3) еден противпожарен рачен апарат за гасење со пена, кој мора секој пат да се наоѓа покрај машината за погон, а во колку таков апарат нема, тогаш на секој дреш по еден сад од 30 литра вода;

4) една рачна пумпа "Брентача" за гасење огин со вода или пена, а во колку таква пумпа нема, тогаш мала рачна противопожарна пумпа;

5) два стапа долги 4—5 метра со крпи;

6) две кукалицы (чакли) долги 4—5 метра.

Машината што служи за погон ако за горење употребува дрва слама или сличен горивен материјал мора да има:

а) оџак со заштитна мрежа за спречување да се разнесуваат искрите и со направа за разбивање на искрите вградена во оџакот;

б) пепелник што е обезбеден така да жарта не може да се растура; под пепелникот и под вратата за ложење казанот мора да биде ископана дупка што треба постојано да е полна со вода.

Самоходните погонски машини, локомотивите, и тракторите должен е сопственикот на вршачката за време на работата да ги врже со синџири или челични јажиња за дрешот.

Член 17

При секоја вршачка што работи со мотор потребно е да биде една обична кола со две полни буриња вода. Оваа кола ќе се движи постојано со вршачката како приколка. На колата осем буриња со вода треба да има во приправност еден сандак или кош полн со песок.

За време припремањето на пренесувањето, за време на пренесувањето и за време поставувањето на гарнитурите, еден член од дежурната група граѓани за вршење надзор за заштита на посевите од пожар мора постојано да пази на издувачот (ауспухот) односно на огништето кај погонските машини заради спречување на пожар од искрите.

Член 18

На гумното и околу гумното на 100 метра не смее да се пуши, да се пали огин или да се употребува отворена светлост.

Вршидба е дозволена по правило дење од 4 до 20 часот.

Вршидба ноќе може да стане само со специјална дозвола од месниот, градскиот односно реонскиот народен одбор.

При вршидба ноќе за осветление може да се употребуваат лампи со претпазни мрежи, а при електрично осветление спроводниците мораат да бидат сигурно изолирани.

При силни ветрови мора да се престане со вршидбата и во реонот на гумното да се засили будноста.

Член 19

Стоговите со жито на гумното треба да бидат наредени во редови противни на правецот од дувањето на постојаните ветрови.

Меѓу стоговите мора да се остави слободен простор што ќе одговара на двојната височина на стогот. Земјата меѓу стоговите мора да биде исчистена од трева, слама и други предмети преку кои може да се пренесува пожар.

Член 20

На гумното може да се наоѓаат само лица што се запослени со вршидбата. Лица што немаат работа на гумното не смеат да се задржуваат на истото.

Член 21

Резервниот погонски материјал мора да се држи далеку на 100 метра од реонот на гумното и така заштитен да не може да се запали.

Резервоарите на машините можат да се полнат со погонски материјал само откако ќе запре да работи моторот на машината.

При парните локомотиви што употребуваат за гориво слама резервната слама близу до локомотивата не смее да биде повеќе од 200 килограма.

Член 22

Од овршените снопови сламата мора веднаш да се прибира и да се реди на кони.

Редовите копи слама мораат да бидат далеку најмалку 100 метра од гумното.

Член 23

Од денот што ќе го одреди народниот одбор како почеток за надзор над посевите за заштита од пожар па до полното прибирање на ожниените и овршените посеви надзорот над посевите треба да биде деноноќен спрема распоредот на смените што ќе го направи односниот народен одбор.

Член 24

Пред секоја вршидба луѓето што работат на гумното мораат да бидат запознаени како со превентивните мерки за спречување појави на пожари, така и со мерките потребни за прва интервенција во случај на пожар.

Член 25

При појавување пожар на гумното веднаш треба да се запре работата на машините, истите да се отстранат од местото на пожар и да се сместат на безопасно место.

Член 26

При забележување на евентуален пожар на ниви или на гумно лицата што се наоѓаат до местото на пожарот должни се веднаш да спомогнат за гасење и локализирање на пожарот.

Во случај да лицата што се наоѓаат близу до местото на пожарот не се во состојба да го изгасат или локализираат пожарот, народниот одбор треба веднаш да им нареди на граѓаните од подрачјето на народниот одбор да земат учество во гасењето на пожарот со лично работење, како и со превозни средства и алат. Државните, задружните и приватните трактори, како и коњските запреги без одлагање ќе се стават на располагање за преорување со цел да се локализира пожарот. Исто така за пожарот мора да се извести најблиската станица на народната милиција и противпожарната единица.

Член 27

Средствата за гасење на пожар не смеат да се употребават за други цели освен за гасење пожар. Истите треба да се одржуваат во полна исправност и готовност за употреба во случај на пожар.

Веднаш по изгаснувањето на пожарот употребените противпожарни направи треба да се доведат во исправна состојба, како и садовите да се наполнат со вода, а сандаците со песок.

Член 28

Со казна поправителна работа до два месеца или со парична казна до 20.000 динари, во колку деанието не претставува кривично дело, ќе се казни:

1) кој не ја прими должноста дежурство во групата граѓани за вршење на превентивна заштита на посевите од пожар, одредена во чл. 1 од овој Правилник или немарно ја врши истата должност;

2) кој не превземе превентивни мерки за заштита на посевите од пожар согласно чл. 4, 5, 9, 10 и 11 од овој Правилник;

3) кој ги реди сноповите, крстиците, стоговите и коните противно на чл. 7, 8, 19 и 22 од Правилник;

4) кој врши на место што не му го одредил месниот градскиот односно реонскиот народен одбор;

5) кој врши ноќе без дозвола од надлежниот народен одбор или врши при силни ветрови;

6) кој без работа се задржува на гумното;

7) кој врши без да ги претходно обезбеди на гумното потребните направи за гасење на пожар, како и воопшто без да превзел превентивни мерки за обезбедување гумното од пожар согласно чл. 13 и 14 од овој Правилник;

8) кој врши без пожаропретпазни технички направи предвидени за вршачките, комбајните, тракторите и локомотивите;

9) кој нема прописани пожаропретпазни технички направи по однос на оџакот и пепелникот;

10) кој не ги држи во исправна состојба техничките средства за гасење пожар или ги употребува за други цели освен за гасење на пожар;

11) кој го држи и употребува резервниот погонски материјал противно на чл. 21 од овој Правилник.

Член 29

Административно-казнената постапка по прекршоците од претходниот член во прв степен ја води поверенството на внатрешните работи на околинскиот или градскиот односно реонскиот народен одбор спрема прописите на Основниот закон за прекршоците.

Член 30

Овој Правилник влегува во сила со денот на објавувањето му во "Службен весник на Народна Република Македонија".

Бр. 9880 1 јуни 1950 година Скопје.

Министер на внатрешните работи на НРМ,
Цветко Узуновски с. р.

СОГЛАСНИ:

Претседател на Владата на Народна Република
Македонија,
Лазар Колишевски, с. р.

Министер за земјоделие на НРМ
Мито Теменугов, с. р.

131

Врз основа на чл. 78 став 2 од Уставот на НРМ и точка 22 од Наредбата на Владата на ФНРЈ за отписување и пренесување на неликвидните средства и изворите на средства на државните стопански претпријатија од сојузно и републиканско значење (Службен лист на ФНРЈ бр. 65/49 година) Владата на Народна Република Македонија, по предлог на Министерот на финансите издава

НАРЕДБА

ЗА ОТПИСУВАЊЕ И ПРЕНЕСУВАЊЕ НА НЕЛИКВИДНИТЕ СРЕДСТВА И ИЗВОРИТЕ НА СРЕДСТВА НА ДРЖАВНИТЕ СТОПАНСКИ ПРЕТПРИЈАТИЈА ОД ЛОКАЛНО ЗНАЧЕЊЕ

1. — За да се прикажува реално положбата на имотот со кој што раководат државните стопански претпријатија од локално значење сите неликвидни

средства и извори на средства што се водат во работните книги на овие претпријатија ќе се отпишат или ќе се пренесат по одредбите на оваа Наредба.

За отпис или пренесување во смисол на оваа Наредба доаѓаат во обзир оние средства и извори на средства во кои што управуваат претпријатијата.

2. — Како неликвидни средства и извори на средства што ќе се отпишат се сметаат:

а. — побарувањата и обврските спрема домашните државни стопански претпријатија, установи и надлежства што настанале до 9 мај 1945 година;

б. — определените хартии од вредности (точка 16 од оваа Наредба);

в. — книговодствено превземените вредности што во стопанството на ФНРЈ го изгубиле значењето на билансни вредности, како на пример: рударски и воени права и концесии, како и лиценски и патенти што го изгубиле правото на заштита;

г. — разни сопствени фондови што не се предвидени со Основниот закон за државните стопански претпријатија.

Како неликвидни средства и извори на средства ќе се отпишат и други книговодствено превземените вредности, кои што Министерот на финансии на ФНРЈ согласно став 2 на точка 2 од Сојузната наредба за отписување и пренесување на неликвидните средства и извори на средства на државните стопански претпријатија од сојузно и републиканско значење ги одреди за книговодствено превземените вредности што во стопанството на ФНРЈ го изгубило значењето на билансни вредности.

3. — Како неликвидни средства и извори на средства што ќе се пренесат се сметаат:

а. — сите ненаплатени побарувања и неисплатени обврски спрема странски лица, претпријатија и установи што настанале до 9 мај 1945 година;

б. — сите побарувања и обврски према домашните приватни лица и претпријатија што настанале до 9 мај 1945 година.

Побарувањата и обврските што се споменати под а) се пренесуваат на Уредот за заштита на југословенскиот имот од странство, а побарувањата и обврските што се споменати под б) се пренесуваат во одделка (задбилансна) евиденција на односното претпријатие.

Уредот за заштита на југословенскиот имот во странство станува правен следник на побарувањата што се пренесени на него. Обврските што се пренесени на Уредот ќе се ликвидираат спрема постоеките прописи.

4. — Ненаплативите побарувања и застарелите обврски што настанале после 9 мај 1945 година ќе се отпишат после претходното утврдување невозможноста на нивната наплата односно после констатирањето на нивната застарелост.

5. — Отписните односно преносните ставки ќе се прокнижат спрема нивното активно или пасивно значење на терет или во полза на фондот од обртните средства односно на фондот на основните средства на претпријатието.

6. — Решење за отписите од точка 2 донесува надлежниот административно-оперативен раководител без оглед на износот.

7. — Решење за отписите од точка 4 донесува спрема сегашната книжна вредност на секој одреден случај:

I — за претпријатијата од околско (градско, реонско) и обласно значење:

а. — директорот на претпријатието до износ од 1.000 дин.;

б. — надлежната дирекција односно управа како административно-оперативен раководител на претпријатието до износ од 10.000 дин.;

в. — надлежниот повереник во согласност со повереникот за финансии до износ од 50.000 дин.;

г. — извршниот одбор на надлежниот народен одбор по согласен предлог на надлежниот повереник и повереникот за финансии за износи преку 50.000 дин.;

II — за претпријатијата од месно значење:

а. — директорот на претпријатието до износ од 1.000 дин.;

б. — извршниот одбор на месниот народен одбор до износ од 50.000 дин.;

в. — извршниот одбор на месниот народен одбор во согласност со извршниот одбор на надлежниот околски народен одбор за износи преку 50.000.

8. — Решење за пренесување од точка 3 донесува надлежниот административно-оперативен раководител без оглед на износот.

9. — За отпис на побарувањата и обврските што се споменати под а) на точка 2, претпријатијата ќе поднесуваат предлог до својот административно-оперативен раководител (и тоа одделно за побарувањата а одделно за обврските) во вид на список со следни податоци: назив и место на должникот на должникот односно повеиртелот, износ, дата на настанувањето, основот на настанувањето, причина на ненаплативоста односно неисплативоста.

10. — За отписи што се споменати под б), в), г), на точка 2, претпријатијата ќе поднесуваат предлог до својот административно-оперативен раководител со соодветните податоци (опис, износ, дата и основ по кој кај претпријатието се води и сл.).

11. — За пренесување на побарувањата и обврските што се споменати под а) на точка 3 претпријатијата ќе поднесат предлог на својот административно-оперативен раководител (одделно за побарувањата а одделно за обврските) во вид на список со следните податоци: назив на должникот односно повеиртелот,

место и држава на неговиот домицил, износ, дата на вистинувањето, основ на настанувањето, причината на ненаплативоста односно неисплативоста, валута, да ли е побарувањето своевременно пријавено на Уредот за заштита на југословенскиот имот во странство, да ли обврската во целина паднала на претпријатието или дел од истата паднал на бившиот сопственик на претпријатието, ако е претпријатието национализирано односно конфискувано и ако на ден на национализацијата односно конфискацијата било презадолжено.)

12. — За пренесување побарувањата и обврските што се споменати под б) на точка 3, претпријатијата ќе поднесат предлог до својот административно-оперативен раководител како под точка 9.

13. — За отпис на побарувањата и обврските од точка 4 претпријатијата ќе поднесат поединачни предлози до органите од точка 7 со податоците што се споменати во точка 9 и со одделно образложение. Предлозите за решења што ги донесува извршниот одбор на народниот одбор се поднесуваат преку надлежниот административно-оперативен раководител.

14. — Претпријатијата се должни во рок од 2 дена по приемот на решењето за пренесување на поодделни побарувања и обврски спрема странството да достават по една копија од решењето за пренесување до Уредот за заштита на југословенскиот имот во странство. Во своите книги претпријатијата ќе го спроведат пренесувањето дури тогаш кога Уредот ќе го потврди приемот на односното решење за пренесување.

Целата документација на побарувањата и обврските, претпријатијата средена ќе ја достават во Уредот за заштита на југословенски имот во странство.

Претпријатијата се должни во работењето околу регулирањето односите со странство да ги извршат сите работи што ќе им ги стави во должност Уредот.

15. — Пренесените побарувања и пренесените обврски споменати под б) на точка 3 претпријатието одделно ќе ги испитува. Доколку ќе се утврди дека е невозможно да се наплатат односно доколку се констатира застарелост, со нив ќе се постапи како со побарувањата и обврските од точка 4.

Приходот од евентуално наплатените побарувања што се пренесени во задбилансната евиденција во смисол на точка 3 под б) ќе се книжат како вонреден непредвиден приход, од кои што на претпријатијата им припаѓа право на допринос за фондот на раководството во висина од 10%.

16. — Државните хартии од вредност ќе се отпишат (доколку тоа досега не е сторено), и ќе се предадат со списоци на Државната инвестициона банка на ФНРЈ — Дирекција на долгови, која што со нив ќе постапи во смисол на постоеќите прописи. Акциите на другите претпријатија што ги имаат претпријатијата,

ќе се отпишат по книжна вредност по која што се водат во билансот и ќе се достават и тоа:

а. — акциите на национализираните или конфискуваните претпријатија на овите претпријатија, кои што акциите ќе ги задржат и со нив ќе постапат во смисол на постоеќите прописи како и акциите што преминале на државата и затоа ќе ја известат Државната инвестициона банка на ФНРЈ Белград за да се надополни евиденцијата за акциите на име на државата;

б. — акциите на претпријатијата што не се национализирани или конфискувани на овие претпријатија кои што ќе ги преведат на име на државата и ќе ги достават на Државната инвестициона банка Белград;

в. — акциите на странските претпријатија — на Државната инвестициона банка — Белград.

Сопствениите акции доколку се затекнати кај претпријатијата како нивна сопственост ќе се отпишат и донајатомшна наредба ќе се водат во задбилансната евиденција. Списоците на отписаните сопствени акции надлежниот орган ќе донесува решение за отпис во смисол на оваа Наредба ќе и ги достави на Државната инвестициона банка на ФНРЈ за да се наполни евиденцијата за акциите на име на државата.

17. — Кауциите на депозитите што се положени кај претпријатието или претпријатието ги положило на други, ќе се отпишат (односно пренесат по прописите на точка 2 и 3 од оваа Наредба.

18. — Сите сопствени фондови што се основани по прописите на Основниот закон за државните стопански претпријатија по прописите на стопанските уредби (во кои што спаѓа и фондот на културно-просветно работење) ќе се прокнижат во полза на фондот на обртните средства односно на фондот на основните средства на претпријатието.

19. — Отписите односно преносите на книжните вредности во смисол на оваа Наредба ќе се извршат најдоцна во рок од 2 месеца од денот на влегувањето во сила на оваа Наредба.

20. — Државното стопанско претпријатие е должно за секоја ликвидација како и отпис на бивш претпријателски имот да е известна Репарационата Комисија на Владата на ФНРЈ.

21. — Оваа Наредба не се однесува на државните кредитни претпријатија.

22. — Поблиски напатствија за извршување на оваа Наредба ќе донесува по потреба Министерството на финансии на НРМ.

23. — Оваа Наредба влегува во сила од денот на објавувањето во "Службен весник на Народна Република Македонија".

Бр. 1952 5-VI-1950 година Скопје.

Претседател на Владата на
НР Македонија
Л. Колишевски с. р.

Министер на финансии,
Д. Џамбаз с. р.

132

Со цел да се обезбеди нужното количество на коњски влакна за потребите на производството, врз основа на чл. 2 од Уредбата на Владата на ФНРЈ за откуп на животинските влакна ("Службен лист на ФНРЈ" бр. 21 1947 г.), а во согласност со Министерот на државните набавки донесувам следната

НАРЕДБА**ЗА ЗАДОЛЖИТЕЛНО СТРИЖЕЊЕ НА КОЊСКИТЕ ГРИВИ ВО 1950 ГОД.**

1) Државните надлештва и установи, државните и приватните стопански претпријатија, задругите и задружните претпријатија што имаат коњи, како и сите приватни сопственици на коњи се должни во времето од 15 јуни до 15 јули 1950 година на коњите да им ги острижат гривите.

На задолжително стрижјење на гривите не подлежат: ждребињата до 2 години, приплодните пастуви, ергелските и другите приплодни коњи на државните земјоделски стопанства и установи, како и елитните приплодни коњи на државните земјоделски стопанства и кај селанските работни задруги и општите земјоделски задруги.

Гривите, долгите влакна над челната кост и на вратот, ќе се стрижат до кожа.

2) Острижените гриви имателите на коњи ќе ги предадат во рокот одреден за стрижјење на овластените откупни претпријатија по одредени откупни цени. Ако во околицата нема овластени откупни претпријатија, тогаш острижените коњски гриви ќе ги предадат на претпријатијата одредени од надлежниот околински народен одбор.

3) Главната дирекција за откуп и промет со кожи, волна и црева на Министерството за државни набавки ќе го организира откупот на коњските гриви и ќе одреди претпријатија што ќе го вршат откупот на гривите.

4) Оваа Наредба влегува во сила со денот на објавувањето и во "Службен весник на Народна Република Македонија".

Бр. 3802 7. VI. 1950 год. Скопје.

Министер — претседател на Советот
за преработувачка индустрија
Бл. Поповски, с. р.

Согласен Министер
на државните набавки на НРМ
П. Менков, с. р.

133

Врз основа на чл. 12 ст. 3 од Уредбата за задолжителен откуп на кромпир во економската 1950/51 година ("Службен весник на НРМ" Бр. 8/50 год.) донесувам

РЕШЕНИЕ**ЗА МИНИМАЛНИТЕ КВАЛИТЕТНИ УСЛОВИЈА ЗА ИСПОРАКА НА КРОМПИР.****I.**

Земјоделските стопанства, селанските работни задруги, неземјоделните што имат земја под кромпир и липата што зеле или илте земја под кромпир и липа

задолжени со испорака на кромпир се должни да продават кромпир на државата под следните минимални квалитетни условија:

Кромпирот треба да биде здрав, нештетен, умерено сув, да е еднакво крупен, без клици, без земја и други примеси и способен за исхрана на луѓето.

Како нормална големина при задолжителната испорака се смета да кромпирот не е по краток од 5 см.

II.

Овоа решение влегува во сила со денот на објавувањето во "Службен весник на Народна Република Македонија".

Бр. 3781 6. VI. 1950 год. Скопје.

Министер
на државните набавки на НРМ
П. Менков, с. р.

134

Врз основа на чл. 2 ст. 4 од Уредбата за откуп на добиток и маста во 1950 година ("Службен лист на ФНРЈ" Бр. 34/50 г.), во согласност со Министерот на земјоделството донесувам

РЕШЕНИЕ**ЗА КВАЛИТЕТНИТЕ УСЛОВИЈА НА КОИ ТРЕБА ДА ОДГОВАРА ДОБИТОКОТ, ДЕБЕЛИТЕ И МРШАВИТЕ СВИЊИ, МАСТА И ЖИВИНАТА ПРИ ИСПОРАКАТА НА ОТКУПНИТЕ ПРЕТПРИЈАТИЈА.****I.**

Земјоделските стопанства, задругите и неземјоделците задолжени со испорака на месо, дебелите и мршавите свињи, маст и живина се должни овие производи да ги предадат на државните откупни претпријатија под следните квалитетни условија и тоа:

Добитокот да е здрав со среден рандеман 43% месо во заклано состојание за едер добиток и 45% месо во заклано состојание за дребен добиток.

Дебелите свињи да се здрави со тежина од најмалку 100 кгр. па нагоре со минимален процент на масноћа од 40% од жива мера. Свињите од племенитата раса "Бугјавки" можат да бидат најмалку од 90 кгр. па нагоре жива мера со минимално 45% масноћа.

Мршавите свињи да се здрави и да не бидат со тежина испод 30 кгр. жива мера.

Маста да е чиста без страни примеси, добро упржена, не урежена сместена во чисти садови и напълно способна за храна на луѓето.

Живината да е здрава и добро угоена.

II.

Овоа решение влегува во сила со денот на објавувањето во "Службен весник на Народна Република Македонија".

Бр. 3841 8. VI. 1950 год. Скопје.

Министер на државните набавки на НРМ
П. Менков

Согласен: Министер
на земјоделството на НРМ
Мито Геманугов, с. р.

135

Министерството за саобраќај на Народна Република Македонија врз основа на чл. 1 од Решението за дополнување тарифата за превозување со моторни возила на територијата на Федеративна Народна Република Југославија донесува

РЕШЕНИЕ

ЗА ПОЗГОЛЕМУВАЊЕ НА ТАРИФНИТЕ СТАВОВИ
ЗА ПРЕВОЗУВАЊЕ СО МОТОРНИТЕ ВОЗИЛА НА
НЕРЕДОВНИТЕ ЛИНИИ НА ТЕРИТОРИЈАТА НА НРМ

I. — Цената за превозувањето на роба со моторни возила на нередовните линии: Кочани-Момирпреслап, Штип, Пљачковица, Струмица-Цамитепе, Кавадарци-Конопиште, Демир Капија-Конопиште, Милетково-Висока Чука, Прилеп-Витолиште, Битола-Старавина, Охрид-Караорман, Скопје-Соње и Тетово-Глабочица, се позголемува со 50% од постоеките тарифни ставови.

На селските патишта цената за превозувањето се позголемува со 30% од постоеките тарифни ставови.

II. — Ова решение влегува во сила од денот на објавувањето во "Службен весник на НРМ".

Бр. 5554 Скопје 8 мај 1950 година.

Министер,
Т. Ношпал

136

Врз основа на чл. 11 од Уредбата за откуп на добиток и мاست во 1950 година ("Службен лист на ФНРЈ" бр. 34/50) донесувам

НАПАТСТВИЕ

ЗА НАЧИНОТ НА ЗАДОЛЖЕНИЕТО СО ИСПОРАКАТА НА ДОБИТОК, СВИЊИ И МАСТ НА НЕЗЕМЈОДЕЛЦИТЕ И ЛИЦАТА ШТО ЗЕЛЕ ИЛИ ДАЛЕ ЗЕМЈА ПОД НАЕМ ИЛИ ИСПОЛИЦА

I.

Неземјоделците кои се сопственици или ползувачи на обработлива површина земја и пасишта до два хектара нема да се задолжават со задолжително продавање на добиток, свињи и маст.

Не земјоделците кои се сопственици или ползувачи на обработлива површина земја и пасишта од два хектара и нагоре ќе се задолжават на начин и под услови како и земјоделските стопанства.

II.

Лице које земе под наем сета или дел од земјата на еден или повеќе сопственици ќе се задолжава со задолжително продавање на добиток, свињи и маст по нормата која одговара на категоријата на стопанствата, која ќе се добие кога се собере сопствената обработлива земја на наемателот и земјата земена под наем.

Сопственикот на земјата кој што дал дел од земјата под наем ќе се задолжи по нормата на категоријата на стопанствата во која спаѓа со останалата земја во сопствената обработка.

III

Лице кое земе во исполица сета или дел од земјата на еден или повеќе сопственици ќе се задолжава со задолжително продавање на добиток, свињи и маст по

нормата која одговара на категоријата на стопанствата во која спаѓа неговата сопствена земја, а сопственикот кој дал земјата во исполица ќе се задолжи по нормата на категоријата на стопанствата во која спаѓа неговата вкупна земја.

IV

Ако земја дават во исполица војните војни инвалиди, војните сираци, војните вдовици, мајки со мали деца, неспособни поради болест или старост и други лица кои од оправдани причини не можат сами земјата да ја обработуваат, ќе се задолжуваат по нормата на категоријата на стопанствата во која спаѓаат по остатокот на земјата која не е ддена во исполица.

Месните народни одбори ќе оценуваат оправдателните причини за давање земја во исполица од лицата по став 1 на оваа точка за секој поодделен случај.

V

Оваа напатствие влегува во сила со дено на објавувањето во "Службен весник на Народна Република Македонија".

Бр. 4697 19-VI-1950 год. Скопје.

Министер на државните набавки на НРМ
П. Менков с. р.

137

Врз основа на чл. 2 ст. 2 од Уредбата за задолжителен откуп на грав во економската 1950/51 година ("Службен весник на НРМ" бр. 8/50) издавам

НАПАТСТВИЕ

ЗА ЗАДОЛЖИТЕЛНО ПРОДАВАЊЕ НА ГРАВ И ЗА НАЧИНОТ НА ЗАДОЛЖУВАЊЕТО НА НЕЗЕМЈОДЕЛЦИТЕ И ЛИЦАТА ШТО ЗЕЛЕ ИЛИ ДАЛЕ ЗЕМЈА ПОД НАЕМ ИЛИ ИСПОЛИЦА

I

Неземјоделците што имаат земја под грав ќе се задолжуваат со продавање на грав на државата према категоријата на земјоделските стопанства предвидена во чл. 7 ст. 1 од Уредбата за задолжителен откуп на грав во економската 1950/51 година а според големи-ната на земјата што ја обработуваат.

Лицата што зеле земја под наем или исполица ќе се задолжуваат со задолжителна испорака на грав према категоријата на земјоделските стопанства, која ќе се добие кога се собере сопствената обработлива земја на наемателот односно исполичарот и земјата земена под наем или исполица.

Сопственикот што дал земја под наем или исполица ќе се задолжува со задолжителна испорака на грав према категоријата на земјоделските стопанства во која спаѓа неговата вкупна сопствена обработлива површина заедно со земјата дадена под наем или исполица.

II

Лицата кои зеле земја во исполица на војните војни инвалиди, војните сираци, војните вдовици, мајки со мали деца, неспособни поради болест или старост и други лица кои од оправдани причини не можат сами земјата да ја обработуваат се задолжуваат према категоријата на земјоделските стопанства во која спаѓа површината на сопствената земја зголе-ме-

на со оној дел на земјата која е земена во исполница.

Сопствениците на земја од горниот став ќе се задолжуваат према категоријата на земјоделските стопанства во која ќе спаѓаат према укупната површина на обработливата сопствена земја намалена за оној дел на земја која е дадена во исполница.

Месните народни одбори ќе оценуваат оправдателните причини за давање земја во исполница по став 1 на оваа точка за секој поодделен случај.

III

Оваа Наредба влегува во сила со денот на објавувањето во "Службен весник на Народна Република Македонија".

Бр. 4230 24-VI-1950 год. Скопје.

Министер, на државните набавки на НРМ,
П. Менков с. р.

138

Врз основа на чл. 2 ст. 2 од Уредбата за задолжителен откуп на кромпир во економската 1950/51 година ("Службен весник на НРМ" бр. 8/50) издавам

НАПАТСТВИЕ

ЗА ЗАДОЛЖИТЕЛНО ПРОДАВАЊЕ НА КРОМПИР И
ЗА НАЧИНОТ НА ЗАДОЛЖУВАЊЕТО НА НЕЗЕМЈО-
ДЕЛЦИТЕ И ЛИЦАТА ШТО ЗЕЛЕ ИЛИ ДАЛЕ ЗЕМЈА
ПОД НАЕМ ИЛИ ИСПОЛИЦА

I

Неземјоделците што имаат земја под кромпир ќе се задолжуваат со продавање на кромпир на државата према категоријата на земјоделските стопанства предвидена по чл. 7 ст. 1 од Уредбата за задолжителен откуп на кромпир во економската 1950/51 година а според големината на земјата што ја обработуваат.

Лицата што зеле земја под наем или исполница ќе се задолжуваат со задолжителна испорака на кромпир према категоријата на земјоделските стопанства, која ќе се добие кога се собере сопствената обработлива земја на наемателот односно исполничарот и земјата земена под наем или исполница.

Сопственикот што дал земја под наем или исполница ќе се задолжува со задолжителна испорака на кромпир према категоријата на земјоделските стопанства во која спаѓа неговата вкупна сопствена обработлива површина заедно со земјата дадена под наем или исполница.

II

Лицата кои зеле земја во исполница на војните војни инвалиди, војните сираци, војните вдовици, мајки со мали деца, неспособни поради болест или старост и други лица кои од оправдани причини не можат сами земјата да ја обработуваат се задолжуваат према категоријата на земјоделските стопанства во која спаѓа површината на сопствената земја зголемена со оној дел на земјата која е земена во исполница.

Сопствениците на земјата од горниот став ќе се задолжуваат према категоријата на земјоделските стопанства во која ќе спаѓаат према укупната површина на обработливата сопствена земја намалена за оној дел на земја која е дадена во исполница.

Месните народни одбори ќе оценуваат оправдателните причини за давање земја во исполница од лицата по став 1 на оваа точка за секој поодделен случај.

III

Оваа Наредба влегува во сила со денот на објавувањето во "Службен весник на Народна Република Македонија".

Бр. 4229 24-VI-1950 год. Скопје.

Министер, на државните набавки на НРМ,
П. Менков с. р.

139

Врз основа на чл. 78 став 2 од Уставот на Н.Р. Македонија, Владата на Н.Р.М. по предлог на Претседателот на Комисијата за државна контрола на Н.Р.М. издава

НАПАТСТВИЕ

ЗА НАЧИНОТ НА ВРШЕЊЕ СЛУЖБЕНИ ОБИКОЛКИ (ПАТУВАЊА) ШТО ГИ ОДРЕДУВААТ ОРГАНИТЕ НА ДРЖАВНАТА УПРАВА НА НАРОДНИТЕ ОДБОРИ

I

Поверенствата, комисиите и секретаријатот на околиците и реонските народни одбори и на народните одбори на градовите одделени од составот на околицата, како и нивните дирекции, управи и установи се должни:

1) да ги планираат месечно службените обиколки што се вршат поради давање помош на пониските органи на државната управа или поради контрола на нивното работење;

2) строго да водат сметка за квалитетот на службениците што се испраќаат на обиколка, имајќи ја при тоа предвид важноста на задачите и значението на органот што се обиколува;

3) да им издаваат на комисијата, односно на службеникот што врши обиколка, покрај патниот налог, и овластение за обиколката во два примерка. Еден примерок од овластението комисијата односно службеникот му го предава на органот кај кого се врши обиколката. Овој орган е должен да го завери овластението со означување времето што службеникот се задржал при него и да го воведо во посебна книга за евиденција на службени обиколки. Вториот примерок од овластението, после заверката од органот кај кого се врши контрола, комисијата односно службеникот му го враќа на својот наредбодател по враќањето од обиколката.

Во овластението за обиколката мораат да се наведат задачите што треба комисијата односно службеникот да ги изврши при обиколката, рамките на овластението, како и напатствие кому треба комисијата односно службеникот да се јави на терен.

4) да водат евиденција за сите службени обиколки од страна на своите службеници со овие рубрики: назив на организационата единица што се обиколува, презиме и име на службеникот што оди на обиколка, задача на службениката обиколка (контрола, инструктажа или друга помош), време на траењето на патувањето, износ на трошковите на патувањето, да ли е поднесен извештај — евентуално и записник, да ли се дадени предлози, да ли според прегледаниот извештај (и записник) задачата е извршена целосно, делимично или не е извршена, забелешки на работењето на комисијата односно службеникот што ја вршел службената обиколка.

5) да водат евиденција за извршувањето на задачите што се одредени врз базата на обиколката;

6) по барање од Контролната комисија на соодветниот народен одбор да им испраќаат извештаи за обиколките.

II.

Сите државни органи, установи и претпријатија од локално значење се должни да воведат книга на евиденција за сите службени обиколки што се вршат кај нив. Во оваа книга ќе се внесува број на овластението за обиколката, презиме и име на службеникот што ја врши обиколката, задача на обиколката, ден на доваѓањето на комисијата или службеникот што ја врши обиколката, забелешки од комисијата или од службеникот за состојбата утврдена со прегледот, предлози за одстранување на установените недостатоци, ден на заминувањето на комисијата или на службеникот и потпис на членовите од комисијата или од службениците што ја вршеле обиколката.

Извршните одбори на повисоките народни одбори ќе го контролираат правилното водење на оваа евиденција.

III.

Комисиите или службениците што вршат обиколки се должни да поднесат по завршената обиколка писмен извештај за состојбата на прегледаниот орган и за превземените мерки, како и да поднесат свои предлози во врска со потребата да се превземат други мерки.

За посложени и поважни задачи на службената обиколка комисиите односно службениците се должни на самото место каде што ја вршат обиколката да состават записник во кој што ќе се изнесе најдената положба како и предлозите за отклонување на недостатоците.

IV.

До колку раководителот на прегледаниот орган смета дека мерките и задачите што ги предложуваат комисиите или службениците при обиколката се во противност со општиот план и задачите на соодветниот орган, тој ќе го извести веднаш за тоа раководителот што ги издал овластенето за обиколка. Ако комисијата односно службеникот составил записник — ќе ги стави своите забелешки и на записникот.

V.

Извршните одбори на околските, градските и реонски народни одбори се должни да водат општа евиденција на службените обиколки и патувања што ги вршат службениците и комисиите на народниот одбор и на неговите дирекции, управи, установи и претпријатија и од нив ќе бараат месечни извештаи за извршените обиколки и патувања.

Околските и градски народни одбори ќе испраќаат сумарни месечни извештаи за извршените обиколки и патувања до Претседателството на Владата и Комисијата за државна контрола на Н.Р. Македонија по нивно барање.

Месечните извештаи ќе ги содржат следните рубрики: назив на органот што го испраќа извештајот, број на обиколките со подрубрики: планирани, непланирани; број на службените патувања од точ. VI на оваа Наредба, карактерот на обиколките (контрола, инструктажа или друго), број на службениците што биле на службено патување, број на обиколени органи, број на проведените денови на службени патувања и износ на патните трошоци.

VI.

За другите службени патувања што не се вршат поради давање помош на пониските органи на држав-

ната управа или поради вршење контрола на нивното работење, туку поради други работи (како на пример — набавки, информации и т. н.) поверенствата, комисиите и секретаријатот на околските, и реонски народни одбори и на народните одбори на градовите одделни од составот на околицата, како и нивните дирекции, управи, установи и претпријатија се должни да водат исто така евиденција.

Во извештаите за општата евиденција од точ. V на ова Напатствие ќе се опфатат и овие службени патувања

VII.

Ова Напатствие влегува во сила со денот на објавувањето во "Службен весник на Н.Р. Македонија", Бр. 1918 5-VI-1950 год. Скопје.

Претседател
на Владата на Н.Р. Македонија
Л. Колишевски с. р.

Претседател на
Комисијата за државна контрола на
Н.Р. Македонија
В. Ацева с.р.

111

Врз основа на чл. 6 од Уредбата за задолжително собирање и предавање животинските коски на претпријатијата за собирање на отпадоци ("Службен весник на НРМ бр. 9/50, а за што поуспешно извршување на истата уредба, пропишувам

НАПАТСТВИЕ

ЗА НАЧИНОТ ПО КОЈ ШТО ЌЕ СЕ СОБИРААТ И ПРЕДАВААТ ЖИВОТИНСКИТЕ КОСКИ

1) Сите претпријатија за преработување на месо, кланици, кафилерни (стрводерници), работничко-службенички, државни и други ресторанти и мензи, болници, леčiliшта, опоравилишта и домови на територијата на Народна Република Македонија, должни се да обезбедат веднаш потребен број садови или јами водејќи сметка за санитарните прописи), во кои што ќе ги собираат сите сирови и варени коски, што им остануваат како отпадоци при производството односно потрошувачката.

2. Вака собраните коски ќе ги превземат локалните претпријатија (градски, околски) за собирање на отпадоци, доколку такви постојат, а кај што нема слични претпријатија, околските и градските народни одбори ќе одредат некое друго претпријатие од локално значење.

3. Сите локални претпријатија за собирање на отпадоци, како и она на кои што ќе биде поверено откупувањето на коските, должни се да направат прописни јами согласно прописите на техничката и санитарната служба, за да се обезбеди коските да не се распуштаат и расипуваат.

4. Претпријатијата за преработување на месо, кафилерните и кланиците, кои што располагаат со потребните јами за чување на вагонски количини коски, нема овие да ги предаваат на локалните претпријатија, ами се должни на време да бараат диспозиција од републиканското претпријатие за промет со отпадоци во Скопје "Отпад", за непосредно испорачување на корисниците.

Локалните претпријатија ќе ги испорачуваат собраните количини коски непосредно на корисниците, спрема склучените оквирни договори со република-

сите претпријатија за промет со отпадоци "Отпад".

5. Сите претпријатија за преработување на месо, марициите, нафилериите, работничко-службеничките, градските и другите ресторанти и мензи се должни, бидејќи се сами за превозот, собораните количини коски (ооом вагонските) да ги предаваат на локалните претпријатија од точ. 2 на ова напатствие.

Предадените количини ќе се плаќаат по одредени цени — по 1,80 дин. килограм, франко магацинот на купецот.

6. Раководителите на претпријатијата и установите од точ. 1 ќе водаат сметка за навременото испорачување на собраните количини коски.

Со цел за навремено предавање и превземање на расположивите количини коски, локалните претпријатија и собирачите од точ. 1 ќе склучуваат договори спрема прописите што важат за договори во стопанството, во кои што задолжително ќе се предвидат количините и сроковите за испорака.

7. Во градовите, градските народни одбори преку своите служби за чистока ќе обезбедат кај сите поголеми станбени згради специјални садови, во кои што домаќинствата ќе ги собираат коските.

Акцијата за собирање коски од домаќинствата градските народни одбори ќе ја спроведуваат преку друштените организации.

8. Собраните на овој начин коски по домаќинствата ќе ги дигаат градските служби за чистока и ќе ги предаваат на локалните претпријатија од точ. 2 на ова Напатствие или непосредно на корисниците по налозите на локалните претпријатија.

Во поголемите градови, локалните претпријатија за собирање на отпадоци се должни да го организираат собирањето (превземањето) на коските од претпријатијата и установите по точ. 1 со помошта на градската служба за чистока.

Во сите случаи кога градските претпријатија за чистока ги собираат коските со свои превозни средства, локалните претпријатија ќе им ја исплатуваат противвредноста на предадените количини, за покривање на трошковите околу собирањето. Доколку пак градските служби за чистока собраните количини ги предаваат непосредно на корисниците спрема налозите на локалните претпријатија, тогаш накнадата ќе им ја платат непосредно самите корисници.

9. За што подобра и поефикасна организација на собирањето, локалните претпријатија заедно со градските служби за чистока, ќе воведат обавестување на најзгоден начин, водејќи сметка за месните услови, така да редовно располагаат со податоци за собраните количини коски кај претпријатијата и установите од точ. 1 на ова напатствие.

Извештаи ќе се доставуваат на локалните претпријатија редовно секои десет дена, а при наличност на поголеми количини — веднаш.

10. За прекршок на ова Напатствие ќе се применуваат одредбите од чл. 4 на Уредбата за задолжително собирање на животинските коски.

Бр. 4683 31-V-1950 год. Скопје.

Претседател на Комитетот
за локална индустрија и занаетчиство
Министер

Љ. Зафиров с. р.

СОДРЖИНА

Рег. бр.	Страна
107	Уредба за накнада на трошоците на сведоците вештите лица, проводачите и толкувачите во кривичната постапка 138
108	Уредба за постојани судски проводачи 135
109	Уредба за одобрување завршните сметки на државните стопански претпријатија од локално значење — — — — — 137
100	Правилник за извршување на наредбата за заштита посевите од пожар — — — — — 139
101	Наредба за отпишување и пренесување на неликвидните средства и изворите на средствата на државните стопански претпријатија од локално значење — — — — — 141
102	Наредба за задолжително стрижење на конските гриви во 1950 година — — — — — 144
103	Решение за минималните квалитетни услови за испорака на кромпир — — — — — 144
104	Решение за квалитетните услови на кои треба да одговара добитокот, дебелиите и мршавите свињи, маста и живината при испораката на откупните претпријатија — — — — — 144
105	Решение за поголемиување на тарифните станови за превозување со моторните возила на нередовните линии на територијата на НРМ — — — — — 145
106	Напатствие за начинот за задолжението со испораката на добиток, свињи и маст на неземјоделците и лицата што зеле или дале земја под наем или исполица — — — — — 145
107	Напатствие за задолжително продавање на грав и за начинот на задолжувањето на неземјоделците и лицата што зеле или дале земја под наем или исполица — — — — — 145
108	Напатствие за задолжително продавање на кромпири и за начинот на задолжувањето на земјоделците и лицата што зеле или дале земја под наем или исполица — — — — — 146
109	Напатствие за начинот на вршење службени обиколки (патувања) што ги одредуваат органите на Државната управа на Народните одбори — — — — — 146
140	Напатствие за начинот по кој што ќе се собираат и предаваат животинските коски 147